



АЯ46

# ЧАСЫ CASIO DW-004VE

## Руководство пользователя

Модуль 2164

### В первую очередь ознакомьтесь с этой информацией

#### Батарея

- Батарея, установленная на заводе-изготовителе, разряжается во время хранения на складе и в магазине. При первых признаках разрядки батареи (индикатор тускнеет) замените батарею у Вашего дилера или дистрибьютора фирмы CASIO.

#### Водонепроницаемость

- В зависимости от класса водонепроницаемости часы маркируются от “I” до “V”. Для того, чтобы выяснить правильные условия эксплуатации, проверьте класс ваших часов по следующей таблице.

*Класс	Конструкция корпуса	Брызги, дождь	Купание, мытье машины	Подводное плавание	Водолазное дело и др.
I	—	нет	нет	нет	нет
II	Водонепроницаемые	да	нет	нет	нет
III	Водонепроницаемые до 50 м	да	да	нет	нет
IV	Водонепроницаемые до 100 м	да	да	да	нет
V	Водонепроницаемые до 200 м Водонепроницаемые до 300 м	да	да	да	да

#### \*Примечания

*I Эти часы не являются водонепроницаемыми; избегайте попадания в них влаги.*

*III Не нажимайте кнопки под водой.*

*IV Можно нажимать под водой кнопки, но не нажимайте углубленные кнопки. Если на часы попала морская вода, тщательно промойте их в пресной воде и вытрите насухо.*

*V Возможно использовать во время водолазных работ (за исключением глубин, на которых используется гелиево-кислородная газовая смесь).*

Некоторые водонепроницаемые часы укомплектованы кожаным ремешком. Не носите такие модели во время плавания или во всех других случаях, связанных с погружением ремешка в воду.

#### Меры предосторожности при эксплуатации Ваших часов

- Не пытайтесь открыть корпус или снять заднюю крышку.
- Прокладку для защиты от воды и пыли необходимо заменять каждые 2-3 года.
- Если вода или конденсат попали в часы, немедленно отдайте их в ремонт Вашему дилеру или дистрибьютору фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию избыточно высоких температур.
- Хотя часы оснащены противоударным механизмом, нежелательно подвергать их сильным ударам или ронять их на твердые поверхности.
- Не затягивайте браслет слишком сильно. Под браслет должен проходить палец.

- Для чистки часов и браслета пользуйтесь мягкой тканью, сухой или смоченной мыльным раствором. Не используйте легколетучие химические растворители (такие, как бензин, растворители, чистящие аэрозоли и др.).
- Всегда храните часы в сухом месте, если Вы ими не пользуетесь.
- Не подвергайте часы воздействию агрессивных реактивов таких, как бензин, чистящие реактивы, аэрозоли. Химические реакции с такими агентами приводят к разрушению прокладки, корпуса и полировки.
- На браслетах некоторых моделей часов нанесены их характеристики. При чистке таких браслетов соблюдайте осторожность, чтобы не стереть их.

Для часов, укомплектованных пластмассовыми браслетами...

- Вы можете заметить белесый порошкообразный налет на браслете. Это вещество не опасно для Вашей кожи или одежды, и его можно удалить, протерев браслет салфеткой.
- Если оставить влагу на пластмассовом браслете или оставить такие часы в помещении с высокой влажностью, то браслет может покоробиться, треснуть или порваться. Чтобы обеспечить сохранность пластмассового браслета, как можно скорее вытрите грязь или влагу мягкой тряпкой.

Для часов, снабженных флуоресцентными браслетами и корпусами...

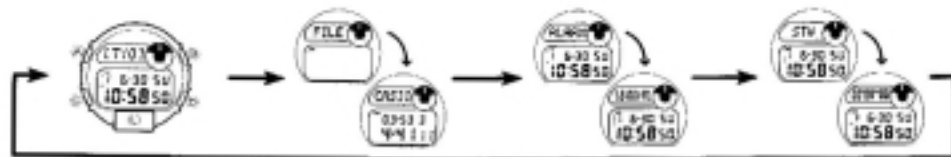
- Длительное воздействие прямых солнечных лучей может вызвать потускнение цвета флуоресценции.
- Длительный контакт с влагой может вызвать потускнение цвета флуоресценции. Как можно скорее вытрите влагу с поверхности.
- Длительный контакт с другой влажной поверхностью может вызвать потускнение цвета флуоресценции. Как можно скорее вытрите влагу с флуоресцентной поверхности и прекратите нежелательный контакт с другой поверхностью.
- Сильное трение поверхности с напечатанным флуоресцентным рисунком с другой поверхностью может вызвать переход напечатанного цвета на другую поверхность.

CASIO COMPUTER CO LTD не несет ответственности по рекламациям третьих сторон, которые могут возникнуть при использовании этих часов.

### ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

- Если содержимое экрана непрерывно изменяется, демонстрируя возможности часов, смотрите раздел «Демонстрационная функция», для того чтобы остановить этот процесс.
- Нажмите кнопку «С» для изменения режимов.
- В любом режиме нажмите кнопку «L» для подсветки экрана в течение 2 секунд.

**Режим Текущего времени**      **Режим Заметок**      **Режим Звуковых сигналов**      **Режим Секундомера**



## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Вы можете выбрать любые два города из 40 возможных (Время 1, Время 2) в качестве основных времен этого режима. Длительное нажатие кнопки «D» переключает показания между Временем 1 и Временем 2.

- Также Вы можете вывести на экран код города или год. Для переключения показаний между кодом города и годом нажмите кнопку «A».



## Установка времени и даты

Установка времени для одного из базовых времен (1 или 2) автоматически регулирует второе базовое время.

- Вы можете включить или выключить летнее время независимо для каждого из базовых времен.
1. Нажмите и удержите кнопку «A» в Режиме Текущего времени, до тех пока код города не мигает на дисплее, так как этот разряд выбран для установки.
  2. Нажмите кнопку «C» для перехода мигающего значения из разряда в разряд в следующей последовательности:



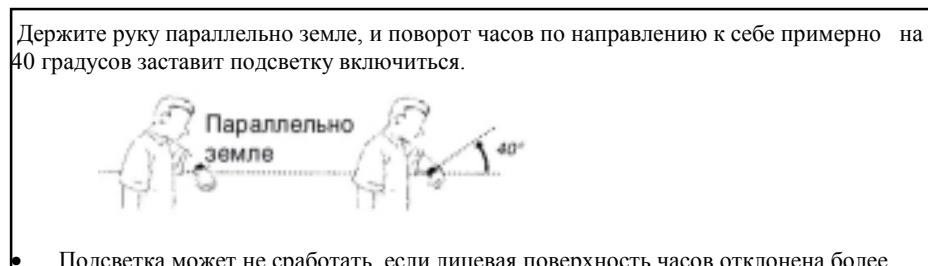
3. Когда разряд секунд находится в мигающем состоянии, нажмите на кнопку «D» для сброса их в 00. Если Вы нажали кнопку «D» в тот момент, когда значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59, к значению минут прибавится 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29, значение минут не изменится.
- Используйте кнопки «D» или «B» для прокручивания через экран кодов городов. (Полный список кодов городов смотрите в таблице в конце данного руководства).
- Когда мигает разряд включения/ выключения Летнего времени, нажмите кнопку «D» для его включения или выключения.
- Когда мигает разряд 12/24-часовой формат, нажмите кнопку «D» для переключения между этими форматами.
- В то время, когда часы, минуты, год, месяц или дата будут находиться в мигающем состоянии, нажмите кнопку «D», чтобы увеличить их значение или «B», чтобы его уменьшить.
- Длительное нажатие этих кнопок изменяет показания с большой скоростью.
4. Установив желаемые значения для всех разрядов, нажмите кнопку «A», чтобы вернуться к показу текущего времени.
- Дата может быть установлена в диапазоне от 1 января 1995 г. до 31 декабря 2039 г.

- Если во время мигания какого-либо разряда Вы не нажимали кнопки в течение нескольких минут, мигание остановится и часы автоматически вернуться в Режим Текущего времени.

## О ФУНКЦИИ АВТОПОДСВЕТКИ

Когда включена функция автоподсветки, часы автоматически подсвечиваются на две секунды каждый раз, когда рука оказывается в положении, показанном ниже на рисунке.

Часы не предназначены для носки на внутренней стороне запястья, так как возможно непреднамеренное срабатывание автоподсветки, что сокращает срок службы батареи.



- Подсветка может не сработать, если лицевая поверхность часов отклонена более чем на 15 градусов от параллели влево или вправо. Следите, чтобы Ваша рука была параллельна земле.

Параллельна земле      Более чем 15 градусов выше      Более чем 15 градусов ниже



- Статические электрические или магнитные поля служат препятствием правильной работе автоподсветки. Если автоподсветка не работает, попытайтесь перевести часы в стартовую позицию (параллельно земле) и поверните их обратно по направлению к себе. Если это не помогло, встряхните рукой максимально вниз и снова поставьте в исходное положение.
- При определенных условиях подсветка может включиться лишь через 1 секунду после того, как Вы выполните указанные выше действия. Это является вполне допустимым и не означает, что Ваши часы неисправны.

## Включение и выключение автоподсветки

В любом режиме (за исключением режима установок) нажмите и удержите кнопку «L» на одну - две секунды для включения или выключения функции автоподсветки.



индикатор включенной автоподсветки

- Индикатор автоподсветки появляется на дисплее во всех режимах, когда включена эта функция.

- Для того чтобы защитить батарею от быстрого выхода из строя, функция автоподсветки автоматически отключается приблизительно через 3 часа после ее использования. Если Вы хотите воспользоваться подсветкой снова, повторите процедуру ее включения.
- Нажатие кнопки «L» в любом режиме (за исключением режима установок) подсвечивает экран, независимо от того, включена ли функция автоподсветки.

#### Обратите внимание:

- В качестве подсветки используется электролюминесцентный источник, который при продолжительном использовании теряет излучающую способность.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.
- При подсвечивании экрана часы издадут звуковой сигнал. Такое звучание связано с тем, что при включении электролюминесцентный источник начинает слегка вибрировать. Это является нормальным и не свидетельствует о какой-либо неисправности часов.

#### Предупреждение!

- Нельзя считывать показания часов в темноте, взбираясь на гору или в других труднопроходимых местах. Это очень опасно и может привести к травме.
- Нельзя считывать показания часов, если Вы идете по обочине дороги или там, где ездят машины. Это рискованно и может привести к несчастному случаю.
- Нельзя считывать показания часов во время езды на велосипеде, а также управляя мотоциклом и автомобилем. Это опасно и может привести к несчастному случаю.
- Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, отключена ли на Ваших часах функция автоподсветки. Внезапное непреднамеренное срабатывание автоподсветки может отвлечь Ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### РЕЖИМ ЗАМЕТОК

#### Меры предосторожности

В приведенных ниже случаях все данные, введенные в телефонную книжку, могут быть уничтожены. Поэтому рекомендуется иметь копии особенно важных данных.

\* Неисправность или ремонт часов/ Выход из строя батареи/ Замена батареи CASIO не несет ответственности за потерю данных или ущерб, нанесенный вследствие этой потери.

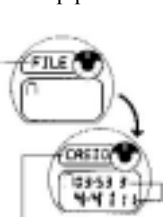
Режим Заметок позволяет Вам занести в память 20 строк имен и номеров телефона. Имя может иметь длину до 8 символов и номер – до 12 символов. Данные автоматически сортируются по алфавиту. Вы можете прочитать данные, прокручивая их через экран.

\* Если находясь в Режиме Заметок, Вы не нажали ни одной кнопки в течение нескольких минут, часы автоматически возвращаются в Режим Текущего времени.

#### Ввод записей в Режиме Заметок

1. В режиме Записной книжки нажимайте кнопки «D» или «B» до появления пустой строки.

индикатор режима



область цифр

Область имени

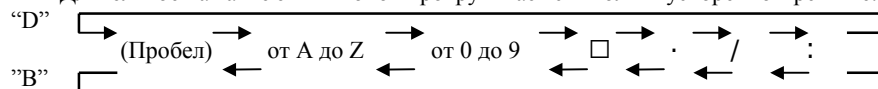


\* Если на экране появляется сообщение «FULL», это значит, что память до конца заполнена. остаток памяти

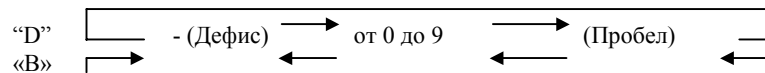
Для записи следующих данных Вы должны сначала уничтожить какую-нибудь строку.

<Изображение новой строки>

2. Нажмите и удержите кнопку «A» до тех пор, пока в верхней части дисплея (зона текста) не замигает курсор.
3. При помощи кнопок «D» и «B» вы можете выбрать необходимый символ в позиции курсора. Символы проходят в следующей далее последовательности. Длительное нажатие этих кнопок прокручивает символы в ускоренном режиме.



4. Выбрав нужный символ, нажмите кнопку «C» для перемещения курсора вправо.
- Повторяйте пункты 3 и 4 до тех пор, пока не введете имя полностью.
- Вы можете ввести 8 знаков в область имени.
5. После ввода имени нажмите кнопку «C» для перехода курсора в область номера.
6. В области ввода номера телефона используйте кнопки «B» или «D» для установки необходимой цифры на месте мигающего курсора. Удерживая кнопку в нажатом состоянии, Вы можете прокручивать цифры в ускоренном режиме. Цифры прокручиваются в следующей последовательности:



7. После выбора нужного числа нажмите кнопку «C» для перехода вправо к установке следующего числа.
- Повторяйте пункты 6 и 7 до тех пор, пока не введете телефон полностью.
8. После ввода данных нажмите кнопку «A» для их сохранения их в памяти.
- Когда Вы нажимаете кнопку «A», сохраняя данные, на дисплее на несколько секунд появляется сообщение SORT, указывающее на то, что происходит их сортировка.
- Текстовая часть на дисплее может иметь длину в пять символов одновременно, более длинные сообщения прокручиваются по экрану справа налево.

#### Считывание заметок

В Режиме Заметок нажмите кнопку «D» для прокручивания записей вперед и кнопку «B» для прокручивания данных в обратном направлении.

- Данные, которые находились на экране в момент выхода из Режиме Заметок, появятся там в первую очередь при повторном входе в этот режим.

#### Редактирование данных в Режиме Заметок

1. В Режиме Заметок прокрутите данные и найдите строку, которую хотите изменить.
2. Нажмите и держите кнопку «A», пока на экране не появится мигающий курсор.
3. Используйте кнопку «C» для перемещения курсора к изменяемому символу.
4. Измените выбранный символ, используя кнопки «B» и «D».
  - Подробности смотрите в разделе «Ввод записей в Режиме Заметок».
5. После внесения изменений нажмите кнопку «A» для записи их в память.

#### Удаление данных в Режиме Заметок

1. В Режиме Заметок прокрутите строки и найдите ту, которую Вы хотите стереть.
2. Нажмите и держите кнопку «A», пока на экране не появится мигающий курсор.
3. Нажмите одновременно кнопки «B» и «D» для удаления записи.
  - На экране на несколько секунд появится сообщение CRL (удаление).

- В это время курсор возникнет в текстовой части экрана.
4. Введите данные или нажмите кнопку “А” для возвращения в Режим Заметок.

### РЕЖИМ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

Когда ежедневный будильник включен, он звонит в течение 20 секунд в установленное время каждый день. Нажмите любую кнопку для остановки звукового сигнала. Когда включен ежечасный сигнал, он звучит в начале каждого часа.

- Звуковой сигнал раздастся, когда одно из основных времен (1 или 2) совпадает с временем, установленным на будильнике.

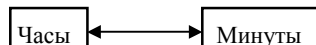


#### Установка будильника

Нажмите кнопку “А” в Режиме Звуковых сигналов. Значение часа начнет мигать, так как оно выбрано для установки.

\* В это время автоматически включится будильник.

2. Нажмите “С” для перемещения мигающего значения в другие разряды в следующей последовательности:



3. Нажмите кнопку “D” для увеличения выбранного значения или «В» для его уменьшения. Длительное нажатие кнопок изменяет показания на высокой скорости.

\* Формат будильника (12- или 24-часовой) совпадает с форматом выбранным в Режиме Текущего времени.

\* Когда Вы используете 12-часовой формат, отследите, какое время Вы хотите установить: до полудня (нет индикатора) или после полудня (индикатор P).

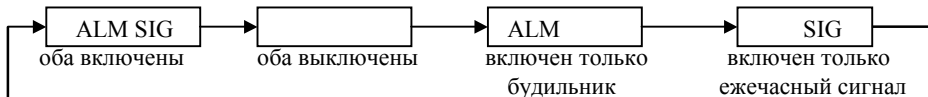
5. После установки времени звукового сигнала нажмите кнопку “А” для возврата в Режим Будильника.

\* Если Вы в течение нескольких минут не нажали ни одной кнопки, мигание выбранного разряда прекратится и часы автоматически вернуться в исходный Режим Звуковых сигналов.

#### Включение и выключение будильника и ежечасного сигнала

Нажмите кнопку “D” в Режиме Будильника для изменения состояния будильника и ежечасного сигнала в следующей последовательности:

[Индикатор включенного будильника/ индикатор включенного ежечасного сигнала]



#### Проверка будильника

1. Нажмите кнопку “D” в Режиме Будильника, чтобы раздался звуковой сигнал.

### ОПЕРАЦИИ СЕКУНДОМЕРА



Режим позволяет Вам измерить полное и промежуточные времена событий и фиксировать 2 первых места соревнований.

Рабочий диапазон Общего измеряемого времени ограничен 59 минутами 59.99 секундами.



### ДЕМОНСТРАЦИОННАЯ ФУНКЦИЯ

Эта функция непрерывно изменяет содержимое экрана, демонстрируя возможности Ваших часов. Обратите внимание, что во время ее работы никакие другие функции часов не выполняются.

#### Включение Демонстрационной функции

В любом режиме нажмите и удержите кнопку «С» в течение 2 – 3 секунд до тех пор, пока часы не издадут короткий звуковой сигнал.

#### Выключение Демонстрационной функции

Нажмите и удержите кнопку «С» в течение 2 – 3 секунд до тех пор, пока часы не издадут короткий звуковой сигнал. В этот момент часы перейдут в Режим Текущего времени.

#### Внимание:

Демонстрационная функция не будет выполняться в режиме установки (когда какое-либо значение находится в мигающем состоянии).

### СПЕЦИФИКАЦИЯ

**Точность хода при нормальной температуре:** +/- 30 секунд в месяц

**Режим Текущего времени:** Часы, мин., сек., индикатор P, месяц, дата, день недели, код города или год

Возможность выбора двух из 40 городов (Время 1, Время 2) в качестве основных измеряемых времен

Система представления времени: переключение между 12 и 24-часовыми форматами

Календарная система: Автокалендарь, запрограммированный с 1995 до 2039 г.

#### Режим Заметок:

Вместимость памяти: до 30 наборов данных

Дополнительно: автосортировка

**Режим Звуковых сигналов:** ежедневный будильник, ежечасный сигнал

**Режим Секундомера:** Шаг измерения: 1/100 сек.,

диапазон измерения: 59 минут, 59.99 сек.

режимы измерения: полное и промежуточные времена, два первых результата соревнований

**Подсветка:** автоматическая, принудительная

**Батарея:** Одна батарея типа CR2016

**Срок службы:** 3 года при условиях:

4 сек. в день - работа подсветки

20 сек. в день - звуковой сигнал

19 месяцев при условиях:

18 сек. в день – работа подсветки

20 сек. в день - звуковой сигнал

12 месяцев при условиях:

32 сек. в день – работа подсветки

20 сек. в день - звуковой сигнал

**ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ**

Разница с GMT	Город	Код города	Другие города этой зоны
-11		---	Паго Паго
-10	Гонолулу	HNL	Папезте
-09	Анкоридж	ANC	Ном
-08	Лос Анджелес	LAX	Сан-Франциско, Лас-Вегас, Ванкувер, Сиэтл, Давсон
-07	Денвер	DEN	Эль-Пасо, Эдмонтон
-06	Чикаго	CHI	Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Мехико, Виннипег, Форт-Уорт
-05	Нью Йорк	NYC	Монреаль, Детройт, Майами, Бостон, Панама, Гавана, Лима, Богота
-04	Каракас	CCS	Ла-Пас, Сантьяго, Порт-Оф-Спейн
-03	Рио де Жанейро	RIO	Сан-Паулу, Буэнос-Айрес, Бразилия, Монтевидео
-02		---	
-01	Азорес	---	Азорес, Прайя
+00	Лондон	GMT LON	Дублин, Касабланка, Дакар, Абиджан
+01	Париж	PAR	Милан, Рим, Мадрид, Амстердам, Алжир, Гамбург, Франкфурт, Вена, Стокгольм, Берлин, Лиссабон
+02	Каир Иерусалим	CAI JRS	Афины, Хельсинки, Стамбул, Бейрут, Дамаск
+03	Джедда	JED	Эль-Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис-Абеба, Найроби
+3.5	Тегеран	THR	Шираз
+04	Дюбаи		Абу-Даби, Маскат
+4.5	Кабул	KBL	
+05	Карачи	KHI	
+5.5	Дели	DEL	Мумбал, Калькутта
+06	Джака	DAC	Коломбо

+07	Бангкок		Джакарта, Пномпень, Ханой, Вьентьян
+08	Гонконг		Сингапур, Куала-Лумпур, Пекин, Тайбэй, Манила, Перт, Улан-Батор
+09	Токио		Сеул, Пхеньян
+9.5	Аделаида	ADL	Дарвин
+10	Сидней	SYD	Мельбурн, Гуам, Рабул
+11	Нумеа	NOU	Вила
+12	Веллингтон	WLG	Крастчерч, Сува, Остров Науру

Данные на июнь 1999 год.

**Информация о товаре**

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127055, Москва, ул. Сушевская, д.27, стр. 1, Россия
<b>Страна-изготовитель:</b>	
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

*Продукция соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)*

*Сертификат соответствия № РОСС.JP. АЯ 46.Д00003*